Pacific Gas and Electric Company

November 4, 2015

We will begin inspecting our natural gas pipeline in your neighborhood. Please read for more information.

Dear Valued Customer:

Last month, Pacific Gas and Electric Company (PG&E) wrote to you about inspecting sections of our underground natural gas pipeline. We are now writing to you with an update regarding the start date and construction hours for this project. We will be working on a portion of Bayshore Boulevard, south of San Bruno Avenue in Brisbane. We expect work to start the week of November 9 and continue through the end of December. Weather and other factors affecting safe working conditions may impact our schedule.

What you can expect
An integral part of the inspection program is above ground pipeline surveying. During construction, you will see PG&E, contractor trucks and other heavy equipment. You may hear noise due to the excavation and notice that there are temporary construction plates on the road in this area. The planned work schedule involves approximately two weeks of excavation activity and two weeks of assessment and site restoration.

PG&E is committed to environmental stewardship and closely manages all soil materials to comply with the local, state and federal environmental regulations that apply during excavation activities.

Traffic impacts
To minimize traffic impacts, crews will work Sunday through Thursday in the evening and early morning hours between 7:00 p.m. until 5:00 a.m. PG&E will clearly mark all work areas, and traffic flaggers will help to direct traffic. Please plan for minor delays when driving through this area.

Your local contact if you have questions
We encourage you to contact your local PG&E representative **Francisco Ybarra** at **650-730-7057** or send an email to gasprojectinfo@pge.com. To learn more about PG&E's projects, visit **pge.com/seeourprogress**. This letter requires no action on your part. Safety is at the heart of everything we do—we appreciate your patience as we enhance the pipeline safety and reliability in your neighborhood.

Sincerely,

Frank Salguero
Peninsula Division Senior Manager

PRE_ICDA-ECDA- D- 432 C (EC15-101-1 C) Update

Infórmese acerca del trabajo de seguridad en las tuberías de gas de su vecindario

Inspección dentro de las tuberías

Como parte del amplio programa de PG&E para mejorar la seguridad de nuestro sistema de gas natural, estamos inspeccionando el interior de algunas de nuestras tuberías. Para ello utilizamos dos tipos de herramientas:
• Cámaras: Usando video de alta resolución, evaluamos la condición visual de la tubería, soldaduras, y componentes tales como válvulas y juntas de válvulas.
• "Smart pigs" (dispositivos de inspección): Estas herramientas de alta tecnología utilizan una combinación de datos de GPS, retroalimentación magnética y otras tecnologías para verificar el espesor de la tubería y soldaduras, e identificar cualquier defecto, corrosión, u otro daño.

Que puede ocurrir
Durante la construcción en su vecindario, usted podría ver vehículos de PG&E y otros tipos de equipos pesados. El tráfico sera desviado si fuera necesario. Cuando el proyecto haya finalizado, coordinaremos con las agencias locales y propietarios para restaurar el área. En la mayoría de los casos, su servicio de gas natural continuará sin interrupción. Si esto no fuese así un representante de PG&E se pondrá en contacto con usted. Como parte del proceso de inspección, algunos clientes podrían sentir olor a gas u oír un ruido fuerte y constante mientras el gas se descarga. Esto es normal, pero los clientes pueden llamarnos al **1-800-743-5000** si tienen alguna pregunta relacionada con el tema.

Para ayuda en español por favor llame al **1-800-660-6789**.

管線內部檢查

天然氣管線工程即將在您的鄰里展開

PG&E正在積極進行一項廣泛的計劃，目的在加強天然氣系統的安全性。我們正對服務地區各處的特定管線內部進行檢查。我們所使用的工具有以下兩種：
• 攝影機：我們使用高清攝影透過目視的方式來評估管線、焊接、閘門及閘門封口等零組件的狀況。
• "Smart Pigs": 這種高科技工具結合GPS數據、磁場迴授（magnetic feedback）及其他科技來確認管線與焊接的厚度，並對任何裂縫、銹蝕、或其他損害加以辨認。

您可以預期
我們在工程期間以安全的方式將瓦斯從管線中釋出時，用戶可能偶爾聞到瓦斯的臭味或聽到一種穩定高亢的聲音。這是進行類似工程時的正常現象。但是如果用戶有任何安全上的疑慮，請打電話**1-800-743-5000**與我們聯絡。在大多數情形下您的瓦斯服務不會受到影響。您也許會在工程期間看到PG&E卡車和其他重型設備在您的鄰里間進出，車流也會依照需要改道。工程完畢後我們會與當地機構和業主配合將工程進行地區恢復原狀。
要用粵語/國語請求協助，請致電 **1-800-893-9555**.

Kung kailangang makipag-usap sa nakakasalita ng Tagalog, tumawag sa **1-888-743-7431**.

Để được giúp đỡ bằng tiếng Việt, xin gọi **1-800-298-8438**.